

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT GROUP
CORPORATION**

---o0o---
Số: 21/2018-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG
No: 21/2018-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

---o0o---
TP. HCM, ngày 09 tháng 8 năm 2018
Ho Chi Minh City, August 09th, 2018

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG NĂM 2018
GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2018
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT GROUP CORPORATION
V/v: Thay đổi phương án thu hồi Cổ phần theo
Chương trình lựa chọn cho người lao động (ESOP) năm 2017
Changes in the Employee Stock Ownership Plan buy-back solutions
(Được thông qua bằng hình thức Lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản)
(Approved by the shareholders' written opinions)

Căn cứ:
Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly on November 26th, 2014;
- Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội thông qua ngày 29/6/2006;
Law on Securities No. 70/2006/QH11 passed by the National Assembly on June 29th, 2006;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va;
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation;
- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017 số 09/2017-NQ-NVLQ ngày 27/04/2017 thông qua việc phát hành cổ phần Chương trình lựa chọn cho người lao động (Nghị quyết số 09);
Resolution No. 09/2017-NQ-NVLG of Annual General Meeting of Shareholders in 2017 on April 27th, 2017 regarding approvals on ESOP Issuance Plan (Resolution No. 09);
- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông năm 2017 số 16/2017-NQ-NVLQ ngày 10/08/2017 thông qua bằng hình thức Lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản (Nghị quyết số 16);
Resolution No. 16/2017-NQ-NVLG of General Meeting of Shareholders which was approved by collecting approvals from shareholders in writing on August 10th, 2017. (Resolution No. 16);
- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 số 20/2018-NQ-NVLQ ngày 26/04/2018 được thông qua việc thay đổi phương án thu hồi cổ phần theo chương trình lựa chọn cho người lao động năm 2017 (Nghị quyết số 20);
Resolution No. 20/2018-NQ-NVLG of Annual General Meeting of Shareholders in 2018 on April 26th, 2018 regarding approvals on Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions 2017 (Resolution No. 20);

- Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ngày 09 tháng 8 năm 2018;

The Meeting minutes of Annual General Meeting of Shareholders 2018 of No Va Land Investment Group Corporation on August 09th, 2018;

- Tình hình kinh doanh thực tế của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va.

The current situations of No Va Land Investment Group Corporation.

QUYẾT NGHỊ

RESOLUTION

ĐIỀU 1: Thông qua việc thay đổi phương án thu hồi Cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động (ESOP) năm 2017, cụ thể như sau:

Article 1: Approval of changes in the Employee Stock Ownership Plan (ESOP) buy-back solutions, as follows:

TT No.	Nội dung đã thông qua Approved Content	Nội dung đề nghị thay đổi Adjustment
1	ĐIỀU 7: THU HỒI CỔ PHẦN ESOP Article 7: ESOP buy-back solutions 1. Trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, thành viên Chương trình ESOP sở hữu Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng sẽ không được tiếp tục tham gia Chương trình ESOP và bị thu hồi toàn bộ số Cổ phần ESOP Hạn chế chuyển nhượng khi: <i>During the lock-up period, ESOP Program member (the member) who owns lock-up shares will not be allowed to continue participating in the ESOP Program and all ESOP Shares will be bought back in cases:</i> (a) Thành viên Chương trình ESOP bị xử lý kỷ luật dẫn đến việc Công ty chấm dứt hợp đồng lao động với Thành viên Chương trình ESOP đó; hoặc <i>(a) The member is subject to a disciplinary action resulting in termination of the employment contract of him/her; or</i> (b) Thành viên Chương trình ESOP	ĐIỀU 7: THU HỒI/ MUA LẠI CỔ PHẦN ESOP Article 7: ESOP buy-back solutions 1. Trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, thành viên Chương trình ESOP sở hữu Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng sẽ không được tiếp tục tham gia Chương trình ESOP và bị thu hồi/mua lại toàn bộ số Cổ phần ESOP Hạn chế chuyển nhượng khi: <i>During the lock-up period, ESOP Program member (the member) who owns lock-up shares will not be allowed to continue participating in the ESOP Program and all ESOP Shares will be bought back in cases:</i> (a) Thành viên Chương trình ESOP bị xử lý kỷ luật dẫn đến việc Công ty chấm dứt hợp đồng lao động với Thành viên Chương trình ESOP đó; hoặc <i>(a) The member is subject to a disciplinary action resulting in termination of the employment contract of him/her; or</i> (b) Thành viên Chương trình ESOP tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động với

tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động với Công ty <i>(b)The member voluntarily terminates the employment contract with the Company.</i> Trong các trường hợp bị thu hồi Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng, Thành viên Chương trình ESOP phải chuyển nhượng lại toàn bộ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng về cho Công ty làm cổ phiếu quỹ với giá 10.000 đồng/cổ phần trong vòng 07 ngày làm việc và Công ty sẽ hoàn trả các chi phí, thuế mà Thành viên Chương trình ESOP phát sinh khi chuyển nhượng theo đúng trình tự thủ tục mà Công ty yêu cầu. <i>In case, the lock-up shares which will be bought back, the member must return all the lock-up shares to the Company at the price of VND 10,000/share within 07 working days; The Company will reimburse the expenses and taxes incurred by the member during the returning process in accordance with the procedures required by the Company.</i> Để tránh hiểu lầm: <i>In order to avoid misunderstandings</i> (i) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần thưởng, cổ phần trả cổ tức cho cổ đông sẽ bị Công ty thu hồi làm cổ phiếu quỹ với giá 10.000 đồng/cổ phần. <i>(i) Shares arising from lock-up ESOP shares, including bonus shares, stock dividends, will be bought back as Treasury Shares at the price of VND10,000/ share.</i> (ii) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần phát hành từ quyền mua cổ phần phát hành thêm cho cổ đông hiện hữu sẽ không bị thu hồi. <i>(ii) Shares arising from ESOP lock-up ESOP shares, including shares</i>	Công ty <i>(b)The member voluntarily terminates the employment contract with the Company.</i> Trong các trường hợp bị thu hồi/mua lại Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng, Thành viên Chương trình ESOP phải chuyển nhượng lại toàn bộ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng về cho Công đoàn Công ty với giá 10.000 đồng/cổ phần và Công đoàn Công ty sẽ hoàn trả các chi phí, thuế mà Thành viên Chương trình ESOP phát sinh khi chuyển nhượng theo đúng trình tự thủ tục mà Công ty yêu cầu. <i>In case, the lock-up shares which will be bought back, the member must return all the lock-up shares to the Company Trade Union at the price of VND 10,000/share; The Trade Union will reimburse the expenses and taxes incurred by the member during the returning process in accordance with the procedures required by the Company.</i> Để tránh hiểu lầm: <i>In order to avoid misunderstandings</i> (i) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần thưởng, cổ phần trả cổ tức cho cổ đông sẽ được Công đoàn Công ty mua lại với giá 10.000 đồng/cổ phần. <i>(i)Shares arising from lock-up ESOP shares, including bonus shares, stock dividends, will be bought back by Trade Union at the price of VND10,000/ share.</i> (ii) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần phát hành từ quyền mua cổ phần phát hành thêm cho cổ đông hiện hữu Công đoàn Công ty sẽ không mua lại. <i>(ii)Shares arising from ESOP lock-up ESOP shares, including shares issuance from the rights to purchase additional shares issued to existing shareholders, Trade Union will not be bought back.</i> 2. Đối với Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng được Công đoàn Công ty thu hồi/mua lại thì số cổ phần này sẽ trở
--	--

<i>issuance from the rights to purchase additional shares issued to existing shareholders, will not be bought back.</i> (c) Hằng năm vào cuối mỗi quý, Công ty sẽ tiến hành thu hồi Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng làm cổ phiếu quỹ đối với các trường hợp quy định tại điểm a, điểm b Điều này. Ban Điều hành ESOP có trách nhiệm báo cáo và công bố thông tin mua lại cổ phiếu theo đúng quy định của pháp luật hiện hành. <i>(c) Quarterly, the Company will execute the buy back lock-up ESOP shares as Treasury shares, as mentioned in Point a and Point b. The Executive Committee of ESOP program is responsible for reporting and disclosing information regarding ESOP buy back in accordance with the current regulations.</i> (d) Đối với Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bị Công ty thu hồi làm cổ phiếu quỹ, Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị xem xét phê duyệt, phân phối số cổ phần này cho các nhân viên khác với giá 10.000 đồng/cổ phần, thời gian hạn chế chuyển nhượng do HĐQT quy định. <i>(d) For lock-up shares to be redeemed for treasury shares, the General Meeting of Shareholders authorizes the BOD to approve and distribute these shares to other shareholders at the price of VND 10,000 / share with limit transfer duration is decided by the BOD</i> 2. Trường hợp Thành viên Chương trình ESOP bị chết hay vì các trường hợp khách quan không thể tiếp tục làm việc tại Công ty, Ban điều hành Chương trình ESOP xem xét và quyết định cho thành viên đó (hay người thừa kế theo luật định) tiếp tục được hưởng các quyền lợi của Thành viên Chương trình ESOP. Số Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng	thành cổ phần phổ thông tự do chuyển nhượng. <i>For the lock-up shares which bought by Company Trade Union will be become unlock-up share</i> 3. Đến thời điểm 31/12/2018, sau khi hoàn thiện các thủ tục liên quan đến việc mua lại Cổ phần ESOP, Công đoàn Công ty sẽ được phân phối cho các nhân viên khác với giá 10.000 đồng/cổ phần, tiêu chuẩn, điều kiện và danh sách nhân viên được mua lại do Công đoàn công ty quyết định và báo cáo kết quả cho HĐQT. <i>At 31/12/2018, after completion of procedures related to buy back ESOP Shares, The Trade Union will distribute to other employees at the price of VND10,000/ share. The criteria, conditions and list of employees acquired are decided by the Trade Union of the company and reported to the Board.</i> 4. Trường hợp Thành viên Chương trình ESOP bị chết hay vì các trường hợp khách quan không thể tiếp tục làm việc tại Công ty, Ban điều hành Chương trình ESOP xem xét và quyết định cho thành viên đó (hay người thừa kế theo luật định) tiếp tục được hưởng các quyền lợi của Thành viên Chương trình ESOP. Số Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng được thừa kế sẽ tiếp tục tuân theo các quy định liên quan đến hạn chế chuyển nhượng cho đến khi kết thúc thời gian hạn chế chuyển nhượng như các Cổ phần ESOP hạn chế chuyển nhượng khác <i>In the event that the member pass away or for objective reasons that he/she can not continue to work at the Company, the Executive Board of the ESOP Program shall consider and decide whether that member (or heir under the law) continues to keep the benefits of the ESOP Program. The number of inherited lock-up shares will continue to be locked until the end of the lock-up period.</i> 5. Thành viên Chương trình ESOP không bị thu hồi/mua lại cổ phần trong trường hợp nghỉ hưu trí đúng quy định
---	---

được thừa kế sẽ tiếp tục tuân theo các quy định liên quan đến hạn chế chuyển nhượng cho đến khi kết thúc thời gian hạn chế chuyển nhượng như các Cổ phần ESOP hạn chế chuyển nhượng khác <i>In the event that the member pass away or for objective reasons that he/she can not continue to work at the Company, the Executive Board of the ESOP Program shall consider and decide whether that member (or heir under the law) continues to keep the benefits of the ESOP Program. The number of inherited lock-up shares will continue to be locked until the end of the lock-up period.</i> 3. Thành viên Chương trình ESOP không bị thu hồi/mua lại cổ phần trong trường hợp nghỉ hưu trí đúng quy định pháp luật. <i>Shares are not subject to be bought back in case of retirement in accordance with the Labour Law.</i> 4. Các trường hợp khác do Ban điều hành ESOP quyết định. <i>Other situations to be decided by the considerations of the Executive Board of the ESOP Program</i>	pháp luật. <i>Shares are not subject to be bought back in case of retirement in accordance with the Labour Law.</i> 6. Các trường hợp khác do Công đoàn công ty, Ban điều hành ESOP và HĐQT tùy thuộc thẩm quyền quyết định. <i>Other situations to be decided by the considerations of the Executive Board of the ESOP Program</i>
--	---

ĐIỀU 2: Trong trường hợp các cơ quan nhà nước có thẩm quyền (Ủy ban chứng khoán Nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán Hồ Chí Minh, Trung Tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam, v.v...) không chấp thuận việc thay đổi phương án thu hồi cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động của Công ty như trên thì Công ty sẽ tiếp tục thực hiện phương án thu hồi cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động theo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 số 20/2018-NQ-NVLQ ngày 26/04/2018 (Nghị quyết số 20).

Article 2: *In case of The competent State Agencies (State Securities Commission of Vietnam, HCM Stock Exchange, Vietnam Securities Depository, etc.) don't accept to change in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions as above, the Company will continue to implement Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions as Resolution No. 20/2018-NQ-NVLG of Annual General Meeting of Shareholders in 2018 on April 26th, 2018 regarding approvals on Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions 2017 (Resolution No. 20);*

47/2
TY
AN
ĐẦU
IC
7A
6C

ĐIỀU 3: Nghị quyết này được Đại hội đồng cổ đông năm 2018 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va thông qua bằng hình thức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Hội đồng Quản trị và các bên có liên quan căn cứ nội dung Nghị quyết này để triển khai thực hiện.

***Article 3:** This Resolution was approved as the official document by the Annual General Meeting of Shareholders (AGM) 2018 of No Va Land Investment Group in writting. This Resolution shall be effective from the date of signing. The BOD and related parties are required to execute the tasks in accordance to this Resolution.*

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF BOARD
CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ
ĐI A ỐC
NO VA
QUẬN 3 TP HỒ CHÍ MINH

BUI THANH NHON

